



POLLIGNAY LIRE en FETE 2003



**Samedi
18 octobre**

il était une fois...

*à la
médiathèque*



Sommaire

Le Mot du maire3

Vie municipale

Conseil municipal4

Réunion de quartier
du 21 juin 20037

Quand assainissement rime
avec environnement8

Pose de la première pierre à la maison
de retraite Jean Villard8

Résultats concours photos9

Les métiers et commerces
de notre village10

8 décembre 200311

Vie Associative

Le Sou des Écoles12

Téléthon à Pollionnay13

Société de chasse13

Comité de la foire14

La Maison de la Rencontre15

Médiathèque : lire en fête16

LAB Sport Auto18

École de musique19

Association ARMEL propose :
peindre une icône19

Classes en 420

Riding party géante à Pollionnay21

Calendrier des fêtes22

Chronique pollionnoise

Remèdes de bonnes femmes
ou de bonne fame23

Intercommunalité

Le SIPAG24

Établissement français du sang24

Infos diverses

La semaine bleue des retraités25

Solidarité-emplois25

Bureau d'Information Jeunesse26

Mission locale26

L'Araire27

La Bergerie28

Carnets de Voyage29

Tribune du citoyen

Paul Vial29

Val'Lyonnaise31

LE MOT DU MAIRE

Chers administrés

Chaque année, la commune de POLLIONNAY est toujours très heureuse de lancer l'une des plus importantes manifestations de l'Ouest Lyonnais et ce, malgré une concurrence de plus en plus nombreuse. Cette année, la météorologie est venue perturber la Foire annuelle et il est bien évident que les visiteurs, ainsi que tous les acteurs, n'ont pas trouvé la satisfaction des précédentes années. L'année prochaine ne pourra être que meilleure.

Il n'en est pas forcément de même pour l'Agriculture, car l'année particulière que nous venons de vivre : gel tardif, grêle, chaleur et sécheresse auront une incidence sur les futures récoltes. Les ressources, les réserves en eau sont à reconstituer et ce ne sont pas les pluies de cet automne qui permettront de rattraper ce manque si important pour notre environnement. Sachons donc tous ensemble le préserver et le respecter.

Vous l'avez tous remarqué, d'importants travaux d'assainissement sont en cours de réalisation au centre bourg avec la mise en séparatif des eaux usées et des eaux de ruissellement. Ceux-ci devraient se terminer début novembre et nous retrouverons ainsi une libre circulation dans notre village. Je suis conscient que cela a perturbé un certain nombre d'entre vous, mais compte tenu de la configuration de notre village, il n'est pas possible de faire mieux au niveau trafic routier. La tranche de raccordement au réseau du Grand Lyon par le biais de la Poizatière va, quant à elle, commencer dans les prochains jours. Elle entraînera globalement moins de gêne pour les usagers, à part pour les riverains les plus proches.

Toujours dans les grandes réalisations, la réhabilitation complète du complexe sportif vient aussi de commencer. Elle induit également une grosse gêne pour les utilisateurs qui ont sollicité dans d'autres communes des terrains pour les entraînements et pour les matchs. Six à huit mois de patience et tous nos sportifs pourront réintégrer le plateau multisports. Voilà, ce sont les principaux travaux engagés sur la fin de cette année. Vous pouvez constater que pour une commune de notre taille cela représente d'importants investissements. Tous les chantiers se réalisent en même temps et je sollicite de votre part une prudence particulière : de nombreux engins de travaux publics sont amenés à circuler à travers notre village. Un respect des arrêtés, afin d'éviter tout risque d'accident, et votre civisme ne peuvent que contribuer à la bonne conduite de l'ensemble de ces chantiers.

Le 26 octobre prochain, la deuxième édition de la Val Lyonnaise, course pédestre, traversera notre commune. Sept cents participants sont attendus. Ils auront la joie de découvrir d'une part, les endroits méconnus de notre commune par le biais des routes et chemins forestiers et d'autre part, les panoramas sur l'agglomération lyonnaise. Pour cela, il faut un certain nombre de bénévoles pour assurer une organisation que nous souhaitons la plus parfaite possible. Vous pouvez contacter Mrs Christian Rogaede et Dominique Mugnier pour venir renforcer l'équipe.

Enfin, les anciens de notre village seront fêtés comme chaque année le 4 décembre prochain. L'organisation de leur repas vient de débuter et ils recevront prochainement un courrier. Je profite de l'occasion pour remercier les membres du CCAS pour le travail accompli.

Cordialement,
Gilbert Marignier

Le Directeur Gérant : Gilbert MARIGNIER, maire.

Dépôt légal : octobre 2003

Note de la rédaction :

Les articles des associations sont rédigés sous la seule responsabilité de leurs auteurs et n'engagent que leurs signataires.

Imprimerie Jacques Poix Communications - 69160 TASSIN

Le prochain bulletin paraissant courant décembre 2003 les personnes désirant faire paraître des articles, doivent les déposer en mairie, si possible accompagnés de photos, avant le 20 novembre 2003. Merci.

VIE MUNICIPALE



CONSEIL MUNICIPAL

■ SÉANCE DU 26 MAI 2003

Acquisition de terrain

La commune s'est portée acquéreur de deux parcelles d'un peu plus d'un hectare au lieu-dit "Le Rizoud" en zone NDT pour un prix de vente de 14 000 euros dans le but de se constituer une réserve foncière. Ce terrain devra être mis à la disposition d'un agriculteur pendant quinze ans.

Voté à l'unanimité.

Subvention d'équipement à une personne de droit privé.

La boulangerie a réouvert le 3 juin 2003, grâce à l'investissement de M. Franck Fournier qui s'élève à 93 519 euros HT pour remettre aux normes ce commerce. La commune a décidé de contribuer au maintien de ce commerce de proximité en attribuant une subvention d'équipement qui s'élève à 7 623 euros.

Voté à l'unanimité.

Affectation du résultat de l'exercice 2002 Budget principal

L'excédent réparti est de 670 444,58 euros. Ce résultat est à affecter définitivement au budget 2003.

Voté à l'unanimité.

Affectation du résultat de l'exercice 2002 Budget assainissement

L'excédent reporté est de 16 726,86 euros. Ce résultat est à affecter définitivement au budget 2003.

Voté à l'unanimité.

Travaux d'assainissement, autorisation de signer les marchés.

Ces travaux sont inscrits au contrat de rivière.

Lot n°1 : mise en séparatif du bourg : l'entreprise Beylat sis à Brignais (69) pour un montant de 375 490,80 euros HT.

Lot n°2 : raccordement au réseau du Grand Lyon : Entreprise Rampa TP sis au Pouzin (07) pour un montant de 149 893,20 euros HT.

Lot n°3 : pompage : Entreprise Petavit sis à Dardilly (69) pour un montant de 39 280 euros HT.

Voté à l'unanimité.

Contrat pluriannuel, demande de subventions année 2003 :

- une étude d'urbanisme sur le centre bourg pour un montant de dépense subventionnable de 12 958 euros. Une subvention de 35 % est inscrite au contrat.

Voté à l'unanimité.

- des travaux d'aménagement dans le centre bourg pour un montant de dépense subventionnable de 195 112 euros. Une subvention de 35 % est inscrite au contrat.

Voté à l'unanimité.

- des travaux d'assainissement : mise en séparatif du réseau du centre bourg pour un montant de dépense subventionnable de 395 000 euros. Une subvention de 40 % est inscrite au contrat.

Voté à l'unanimité.

- des créations de réseaux d'eaux pluviales pour un montant de dépense subventionnable de 24 047 euros. Une subvention de 20 % est inscrite au contrat.

Voté à l'unanimité.

- la construction d'un plateau multisports pour un montant de dépenses subventionnable de 426 858 euros. Une subvention de 15 % est inscrite au contrat. Le dossier de la DGE est désormais réputé complet.

Voté à l'unanimité.

- le raccordement au réseau du Grand Lyon pour un montant de dépense subventionnable de 269 000 euros. Une subvention de 30 % est inscrite au contrat.

Voté à l'unanimité.

Contrat temps libres : approbation des fiches actions communales.

Le contrat temps libres s'adresse aux jeunes de 6 à 16 ans. Ce contrat aura une dimension intercommunale et communale en partenariat avec la Caisse d'Allocations Familiales.

OUVERTURE DE LA MAIRIE

Mardi : 8 h 30 - 12 h 00

Mercredi : 8 h 30 - 12 h 00

13 h 30 - 17 h 00

Jeudi : 8 h 30 - 12 h 00

Samedi : 9 h 00 - 12 h 00

pollionnay@coteaux-lyonnais.com

VIE MUNICIPALE

Le principe étant de promouvoir une offre de services sur le plan loisirs, culturel et sportif auprès des enfants et des adolescents.

La commune de Pollionnay a réalisé des fiches actions dans les domaines de l'équitation et du VTT. Coût prévisionnel de 5 854 euros à la charge de la commune.

■ SÉANCE DU 8 JUILLET 2003

Modification des tarifs municipaux (voir ci-dessous)

			Prix Euros 01/07/03
Salle des Fêtes			
Habitants de Pollionnay	1/2 journée	Assoc.	84
		Partic.	251
		Entreprise	293
	Journée	Assoc.	167
		Partic.	418
		Entreprise	502
Week end	Assoc.	293	
	Partic.	502	
	Entreprise	669	
Habitants de la CCVL	1/2 journée	Assoc.	167
		Partic.	335
		Entreprise	376
	Journée	Assoc.	251
		Partic.	502
		Entreprise	585
Week end	Assoc.	376	
	Partic.	566	
	Entreprise	753	
Autres	1/2 journée	Assoc.	251
		Partic.	418
		Entreprise	460
	Journée	Assoc.	335
		Partic.	585
		Entreprise	669
Week end	Assoc.	460	
	Partic.	669	
	Entreprise	836	
Photocopies		Assoc.	0,10
		Doc admin.	0,16
		Autres	0,32
Monographie préinventaire			8,35

			Prix Euros 01/07/03
Pont bascule		0 à 2 T	3,15
		2 T et +	5,25
Lavage VTT			1
Droit place		le mètre lin.	0,52
Concessions	2 m ²	15 ans	84
		30 ans	168
	4 m ²	15 ans	168
		30 ans	336
Droit de terrasse		le m ²	1,05
Fiches sentiers	Commerçants	fiche	0,63
		étui	0,32
	public	fiche + étui	1,57
		4 fiches + étui	4,70
Vacations		l'heure	8,36
Raccordements égoût	Administrés	Villa	1276
		de 3 à 10 log	894
		11 et + log	638
Droit de branchement			467
CLSH Périscolaire	par prestation		1,57
Droit licence (débits de boissons)		3 ^e catégorie	24,57
Vacations funéraires		Pose bracolet	4,57
		fermeture de cercueil	8,36
Médiathèque	Abonnement		8
	Amendes	livres, CD, usuels, mag sénior	0,10
		vidéo semaine	0,50
		carte perdue	0,77
	étui perdu	1,50	
Restaurant scolaire	maternelle		2,77
	primaire		3,09
	adulte		4,60

Intervenants des activités périscolaires année scolaire 2003/2004

Gymnastique : 2 heures par semaine

Tennis de table : 1 heure par semaine

Arts plastiques : 1 heure par semaine

Terre et modelage : 1 heure par semaine

Ces intervenants seront recrutés du 1^{er} octobre 2003 au 30 juin 2004.

Le taux horaire est fixé à 14,41 euros.

VIE MUNICIPALE

Assemblée générale d'Alcaly

Cette réunion s'est tenue le 23 juin dernier à St Laurent d'Agny.

Il faut retenir qu'un millier d'élus représentant une centaine de communes continuent de s'opposer et de proposer des alternatives à la problématique du contournement autoroutier de l'Ouest Lyonnais.

Infos diverses

M. Jean Besson qui s'est vu confié une mission parlementaire dans le domaine de l'énergie, a renoncé à son mandat de député. Il est remplacé par son suppléant Christophe Guilloteau.

Mme Nancy Pefauré (adjointe), pour des raisons personnelles, a donné sa démission du Conseil Municipal.

■ SÉANCE DU 28 AOÛT 2003

Approbation du Plan Local d'habitat de la Communauté de Communes des Vallons du Lyonnais.

Le PLH est dans le domaine de compétence de la CCVL. Cela étant, chaque commune doit le valider.

Après plus d'un an de procédures et de concertations, ce programme vise essentiellement à promouvoir une offre de logements diversifiés pour favoriser la mixité sociale et ainsi se mettre en cohérence avec la loi solidarité et renouvellement urbain du 13 décembre 2000.

Ce plan est établi pour une durée de cinq ans.

Notre commune n'est pas soumise à l'obligation de produire un quota de logements sociaux.

Voté à la majorité. (11 pour, 1 contre).

Création d'un plateau multisports et constructions de vestiaires.

La commission d'appel d'offres a décidé lors de sa réunion du 26 août d'attribuer les marchés aux entreprises suivantes :

Lot n°1 terrains et abords : Entreprise Green Style, 140, rue Jules Guesde 69310 Pierre-Bénite pour un montant de 322 203,00 euros HT.

Lot n°2 maçonnerie : SA Paillasseur ZI Les Aigais Impasse Basses Valières 69530 Brignais pour un montant de 73 374,09 euros HT.

Lot n°3 étanchéité : Inter Étanchéité, 12, rue du Stade 69290 Grézieu-la-Varenne pour un montant de 7 737,87 euros HT

Lot n°4 charpente, couverture, zinguerie : MITS, ZA Les deux vallées 69670 Vaugneray pour un montant de 23 360,00 euros HT.

Lot n°5 menuiserie intérieurs bois : LCA ZI Sud La Pontchomière 69210 Sain Bel pour un montant de 4 899,54 euros HT

Lot n°6 menuiseries extérieures, alu, métallerie : Société Sanchez Services, 21 rue de la Sarra 69600 Oullins pour un montant de 32 847,10 euros HT.

Lot n°7 plâtrerie peinture : Entreprise Blanc, ZA de la Grange Thival, 69930 St Laurent de Chamousset pour un montant de 15 438,67 euros HT.

Lot n°8 électricité, chauffage, ventilation : Entreprise Benière, Route d'Aveize, 69850 Duerne pour un montant de 21 140,59 euros HT.

Lot n°9 plomberie, sanitaires : Entreprise Prost, 11, rue du Moulin à Vent 69510 Soucieu en Jarrest pour un montant de 17 347,00 euros HT.

Lot n°10 carrelage, faïences : Entreprise Pagano, route des Chères 69380 Marcilly pour un montant de 13 083,46 euros HT.

Lot n°11 façades : Entreprise Alyane, 7, rue Louis Saillant 69120 Vaulx-en-Velin pour un montant de 5 499,52 euros HT.

Réservoir d'eau de Valency

Suite à des actes de vandalisme, le réservoir d'eau de Valency doit être mis en sécurité. Les riverains ont demandé l'enfouissement des câbles électriques pour cette opération, malheureusement sans succès auprès du SIDESOL en égard au coût.

Plaques de rue

Cet automne, l'ensemble des plaques de rue seront remplacées. Une grande partie d'entre elles ont été volées.

Synthèse reprise par André Brottet, adjoint

VIE MUNICIPALE

REUNION DE QUARTIER DU 21 JUIN 2003

C'est bien sûr sous le soleil que s'est tenue la seconde réunion de quartier. Elle s'est déroulée à Valency le 21 juin dernier à 10 h et regroupait les hameaux du Pipora, du Verdy et de Valency.

Une quarantaine d'administrés était venue à l'invitation de la Municipalité et de la Commission Information, Communication et Démocratie.

Chacun s'est présenté, puis différents points ont été abordés :

• Voirie :

– Les habitants ont interpellé la municipalité quant à l'aménagement de l'intersection entre la D70 et la D99. Monsieur le Maire a indiqué qu'un plan de réaménagement était en cours d'élaboration. Les riverains ont fait part de leur demande de participer à cette étude.

– Le règlement mis en place pour la circulation des poids lourds sur la D70 demande un complément d'informations et de panneaux.

– Les chemins communaux suscitent aussi quelques remarques quand à l'entretien, au déneigement et écoulement des eaux pluviales.

• Éclairage public :

– Il est demandé un éclairage entre Valency et Larny. La municipalité demande au SYDER de faire l'étude.

• Assainissement :

– Il est fait remarquer que certains écoulements des eaux usées n'est pas réglementaire. Monsieur le Maire indique que rien n'est prévu avant 10/15 ans sur le site de Valency. Dans le cadre de la loi sur l'eau, applicable en 2005, Monsieur le Maire sera chargé de faire appliquer cette loi concernant les stations autonomes.

• Ordures ménagères :

– Un bac supplémentaire serait à prévoir.

• Informations :

– Il a été demandé qu'un panneau d'information municipale soit installé. Nancy PEFAURE indique que le projet est en cours et budgétisé sur 2003.

Vers midi, la réunion s'est terminée. Bien sûr tous les problèmes ne pouvant être réglés à court terme, la municipalité a été à l'écoute de chacun et apportera des compléments d'informations aux différents points abordés.

Nous nous retrouverons bientôt, dans un autre lieu de la commune pour notre prochaine réunion.

Marie-Ange Marchand et Christine Roux



CARRIERES POCCACHARD SARL

GORRE GRAVILLONS OCRE ROUGE JAUNE

ENROCHEMENT PIERRES JAUNES A MURET

TOUS PRODUITS DE CONCASSAGE

LA RAPAUDIÈRE - POLLIONNAY - 69290 CRAPONNE

LESPINASSE - BOYER 42460 CUINZIER

LEPY - POLEYMIEUX AU MONT D'OR 69250

TEL. : 04 78 48 13 14

Fax : 04 78 48 17 54

QUAND ASSAINISSEMENT RIME AVEC ENVIRONNEMENT

Tout le monde a pu le constater, d'importants travaux d'assainissement (1) entravent le centre bourg avec leur lot de nuisances.

Ces travaux sont au service d'une bonne cause. Ils vont permettre de séparer les eaux pluviales des eaux usées pour une meilleure gestion de nos rejets. Ils vont aussi permettre de démanteler notre station d'épuration arrivée à saturation, qui pollue gravement le Rattier et tout le bassin versant de l'Yzeron.

Comme quoi la finalité de ce chantier aide à bien comprendre la gêne du moment.

André Brottet, adjoint

(1) Les travaux seront terminés fin novembre.



POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE À LA MAISON DE RETRAITE JEAN VILLARD

Au Printemps dernier, Michel Mercier, Président du Conseil Général, et Georges Barriol, notre conseiller général, ont posé symboliquement la première pierre de la future maison de retraite Jean Villard.

Le début des travaux est prévu pour 2004. La fin pour 2005/2006.



SARL JEAN FAURE

- MENUISERIE
- AGENCEMENT
- ESCALIERS
- CHARPENTE
- COUVERTURE
- ZINGUERIE

GREZIEU-LA-VARENNE. Tél. 04 78 57 18 04

Cabinet d'Architecture SERIZIAT

Jean-François/Jean-Charles

69760 Limonest tél : 04.78.35.24.15 Fax : 04.78.64.94.23

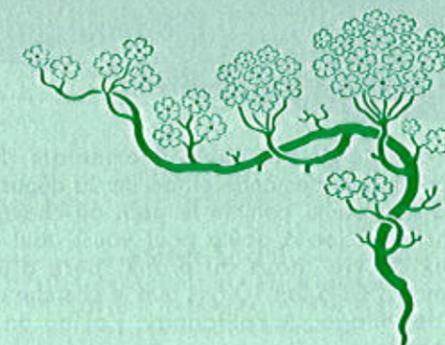
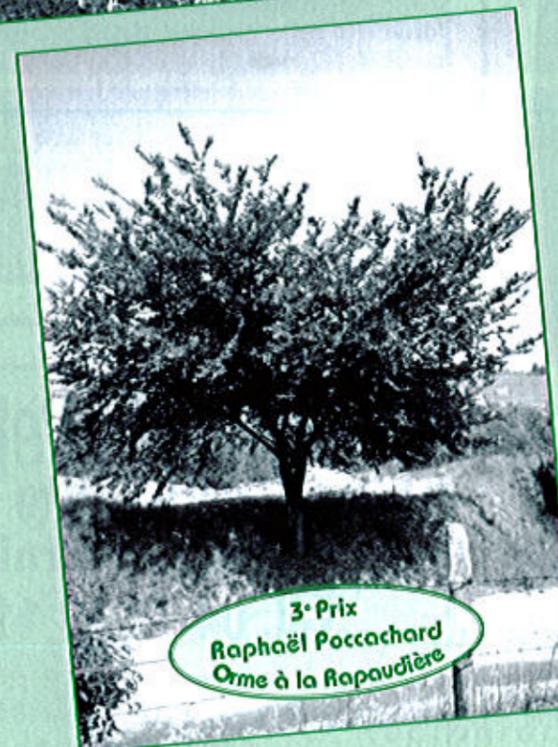
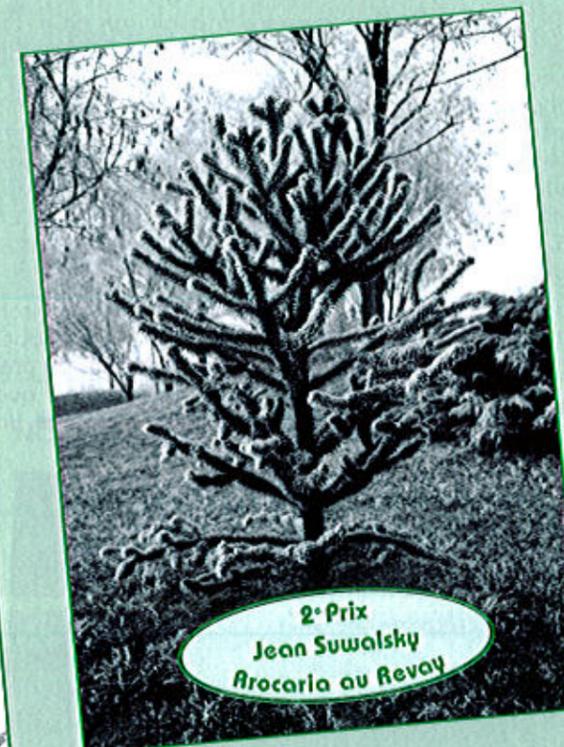
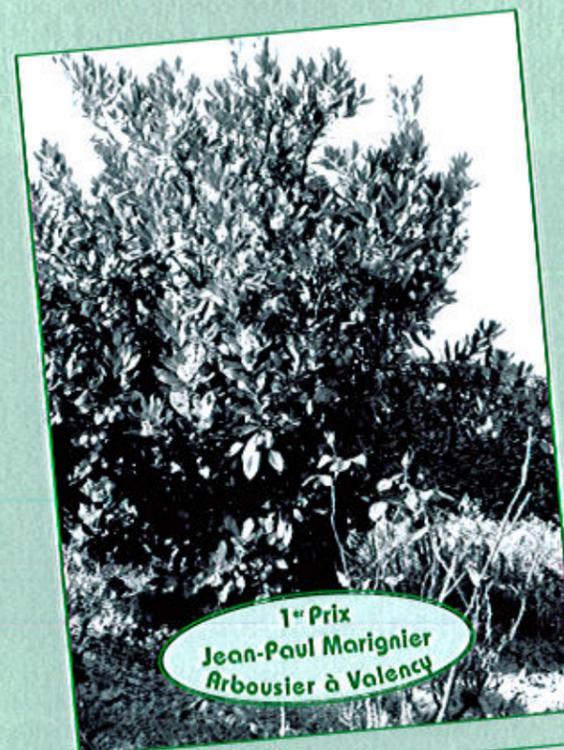
M. BROSSARD Laurent

- CRÉATION
- ENTRETIEN ESPACES VERTS
- MACONNERIE
- TERRASSEMENT

Ponce Chenevière
69290 POLLIGNONNAY
N° Siret 415 261 163 00018

Tél. 04 78 48 18 62
Portable 06 07 05 56 04

RÉSULTATS CONCOURS PHOTOS SUR LES ARBRES DE POLLIGNONNAY



VIE ASSOCIATIVE

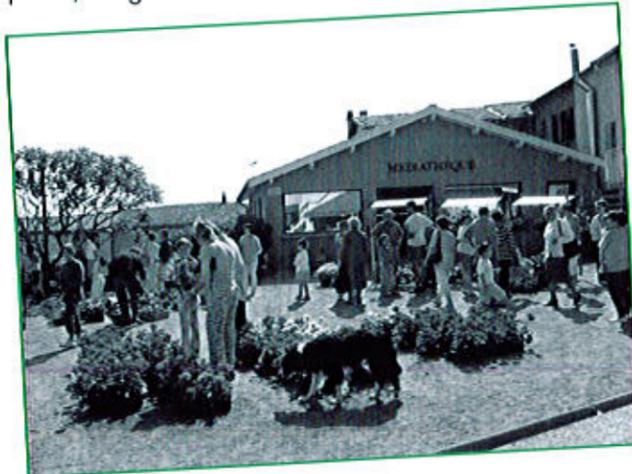
LE SOU DES ÉCOLES

Le déjà "célèbre" marché aux fleurs sera encore là en 2004.

Déjà une fin d'année scolaire et une nouvelle qui démarre.

Comme vous le savez certainement, le sou des écoles a survécu en ce début de printemps 2003, ceci grâce à une nouvelle équipe.

Les maîtres mots de cette équipe sont enthousiasme, plaisir, imagination.



C'est avec tout ce mélange que nous avons proposé plusieurs manifestations pour certaines déjà existantes, pour une totalement nouvelle.

En effet, le marché aux fleurs qui a vu le jour début mai 2003 a été l'occasion de vérifier que Pollionnay peut être un village qui bouge (et qui fleurit). Les bruits assourdissants des piochons et autres bêches le dimanche après-midi en a été la preuve.

L'accueil réservé par les élus pour cette occasion a été très agréable et apprécié.



La fête de l'école et la fête de l'enfance ont été chaudement appréciées et, je tiens à remercier encore une fois les parents d'élèves qui nous ont aidés pour ces animations.

Nous cherchons à être encore mieux organisés l'année prochaine.

L'ensemble de ces actions nous a permis d'atteindre un de nos objectifs, à savoir, permettre à l'école d'acquérir un vidéo projecteur.

Ce matériel permet de projeter des images provenant de différentes sources (ordinateurs, magnétoscopes...) sans avoir besoin de télévision.

Nous avons également pu offrir les dictionnaires aux élèves de CM2 et participer à certaines sorties.

Les sorties scolaires seront toujours financées en partie par la Mairie et par le sou.

Notre prochain budget nous permettra certainement de compléter totalement ces financements, comme nous, cela était le cas ces dernières années.

Mais pour que le sou puisse financer d'autres projets, nous avons quelques idées pour les prochains mois... Et besoins de votre participation et votre soutien.

Vous pouvez déjà noter les prochaines manifestations que nous envisageons :

- Le marché aux sapins pour le 8 décembre (en relation avec d'autres associations de Pollionnay pour animer cette soirée)
- Un concert de Johnny Halliday sur le nouveau stade (restent que quelques détails à régler !)
- Le marché aux fleurs pour le début mai (Mais vous l'aviez déjà noté).
- Une animation avec l'école pour petits et grands (à voir avec l'équipe enseignante).

Voilà je remercie encore une fois toute l'équipe qui travaille en s'amusant pour que le sou dure encore.

Merci à Virginie, Nathalie, Carole, Catherine, Bernard et Emmanuel.

Le Président, Yves Daul

YAMAHA
LYON
Alexis Motos
CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

2 adresses :

motos et accessoires
3, 5 et 7, avenue Jean Jaurès
tél. : 04 78 72 39 39

atelier et pièces détachées
32 et 34, rue Chalopin
tél. 04 78 69 08 62 - fax 04 78 61 70 70

Alexis Motos - Cap Motos
58, chemin de la Bruyère
69570 Dardilly

Motos : 04 78 72 52 76 73/74
Atelier : 04 72 52 76 70
Pièces détachées : 04 72 52 76 75

VIE ASSOCIATIVE

TELETHON A POLLIONNAY

**RETENEZ VOTRE DATE
LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE,
POLLIONNAY S'ANIME
AU NOM DU TELETHON.**

Une nouvelle équipe s'est réunie le 23 septembre dernier afin de préparer un nouveau Téléthon.

Petit rappel, il y a deux ans, plusieurs associations s'étaient données la main pour proposer diverses activités au cœur du village dans le but de récolter des fonds pour les malades.

Nous avons, grâce à vous tous, versé la somme d'environ 1 500 euros; belle performance pour notre petit village.

Aujourd'hui, un petit groupe de personnes souhaite renouer avec le Téléthon. Une bonne motivation du tour de table était perceptible, quelques associations étaient représentées.

Pour l'heure, plusieurs idées ont été lancées, telles que jeux divers pour les enfants, maquillage, parcours VTT, tours de poneys, musique vivante, théâtre, danses folkloriques, tombola, vente de gaufres... un fil rouge a été proposé sur la confection du logo de Pollionnay en fleur de papier crépon.

Nous vous donnons rendez-vous pour rediscuter de toutes ces idées lors de notre prochaine réunion le lundi 20 octobre 2003 à 20 h 30, salle des Associations. Vous serez tous les bienvenus que vous soyez représentant d'une association ou comme résidant de Pollionnay.

Agnès Poccachard

SOCIÉTÉ DE CHASSE

**Battues chevreuils/sangliers
Rendez-vous sur le parking du stade municipal
vers le cimetière**

Dates	Heures	Noms des responsables	
		Mbre du Bureau	Chef de ligne
14/09/2003	7 h 30	André Peronnet	Jean-François Giraud
21/09/2003	7 h 30	Bernard Girin	Jean-Pierre Goy
13/10/2003	13 h 00	Robert Fahy	Marcel Chavand
18/10/2003	7 h 30	Yves Moretton	Marcel Chavand
25/10/2003	7 h 30	Maurice Bouchard	Robert Fahy
31/10/2003			
08/11/2003	7 h 30	Michel Lardellier	Jean-Pierre Goy
15/11/2003	7 h 30	Paul Rivoire	André Peronnet
22/11/2003	7 h 30	Jean-Pierre Dumortier	Maurice Bouchard
29/11/2003	7 h 30	Robert Fahy	Paul Rivoire
06/12/2003	13 h 00	Jean-François Giraud	Jean-Pierre Dumortier
13/12/2003	13 h 00	Jean-Claude Duclos	Matial Dumortier
20/12/2003	13 h 00	Maurice Bouchard	Jean-Claude Duclos
27/12/2003	13 h 00	Paul Rivoire	Marc Chanoz
03/01/2004	13 h 00	André Peronnet	Yves Moretton

le jardin des lettres

LIBRAIRIE

83, avenue Edouard Millaud
69290 CRAPONNE

Téléphone & télécopie : 04 78 44 66 54

RELAIS DES ASSISTANTES
MATERNELLES

Une structure au service des assistantes maternelles,
des familles et des enfants.

10, rue de la Mairie • 69290 St Genis-les-Ollières
Tél. 04 78 57 44 91

VIE ASSOCIATIVE

COMITÉ DE LA FOIRE

A la Saint Médard (air connu), je n'me rappelle plus !
Mais pour notre FOIRE, mon Dieu qu'il a plût !...

La journée avait pourtant bien commencé... La pagaille habituelle avant la mise en place, ceux qui n'avaient pas reçu leur imprimé (disaient-ils), ceux mécontents de leur emplacement, ceux qui voulaient être (ou ne pas être) à côté de tel autre... la routine quoi.

Le travail de toute une année, ajouté à celui des 23 années précédentes, allait donc payer. Un nombre d'exposants sensiblement égal à 2002, le vide grenier toujours très couru, des expositions minutieusement préparées et enfin des "troupes" aguerries, tout concourrait à la réussite de cette journée. Et bien non ! Il y a encore du travail à faire, de la réflexion à mener. Il nous faut trouver une solution au vide qui persiste au centre de notre Foire. De la place de la Médiathèque à la placette "Maison des Jeunes" personne ne passe, personne ne s'arrête, personne ne visite... Il nous faut créer une animation, un pôle d'attraction sur la place haute, peut être un cheminement à travers le jardin avec des exposants. Il y a sans doute d'autres idées à creuser... à nous de résoudre ce problème (et c'est un vrai problème) qui mécontente les exposants et nous prive d'un emplacement central.

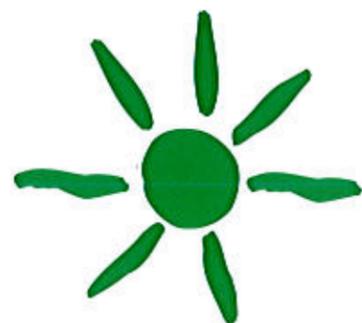
Malgré cela, la foule était au rendez-vous. Regrettons que l'inauguration se soit faite un peu vite, et que les "officiels" aient sauté les étapes "La Remise" et son exposition de peinture, la Médiathèque avec les routes de la Soie, et

la salle des fêtes et la superbe expo du groupement des modélistes ferroviaires et autre mécano®. Les animateurs de ces associations se sont sentis un peu frustrés. Ceci dit, la musique de la fanfare "La Montagnarde" de Montrotier, et les classes en 4 se sont "mis en 4" pour donner une chaude ambiance à cette fête.

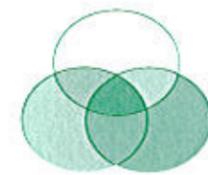
Et puis patatra ! vers 15 h, gros orage, grosse pluie, grosse débandade. Cette première ondée a rempli les salles d'exposition ; mais la batteuse et ses officiants n'ont pas apprécié de la même façon... ajoutez à cela la mécanique qui lâche, complétant le tableau. Un premier déluge, puis un second, une heure plus tard, a provoqué la fuite des visiteurs, ainsi que celle de nombreux exposants, mal outillés pour les intempéries.

Et bien, malgré cela, il apparaît que ce fut une réussite. La plupart des forains ont fait leurs affaires, les expositions pleines de visiteurs. Nous avons même eu droit à quelques félicitations pour l'excellence des repas et la qualité du service, des remerciements pour l'accueil et l'ambiance. Alors merci à tous les bénévoles qui participent à cette réussite, et rendez-vous pour la 25^e ; nous essayerons de faire un peu la fête.

Pour le comité, Etienne Brochet



VIE ASSOCIATIVE

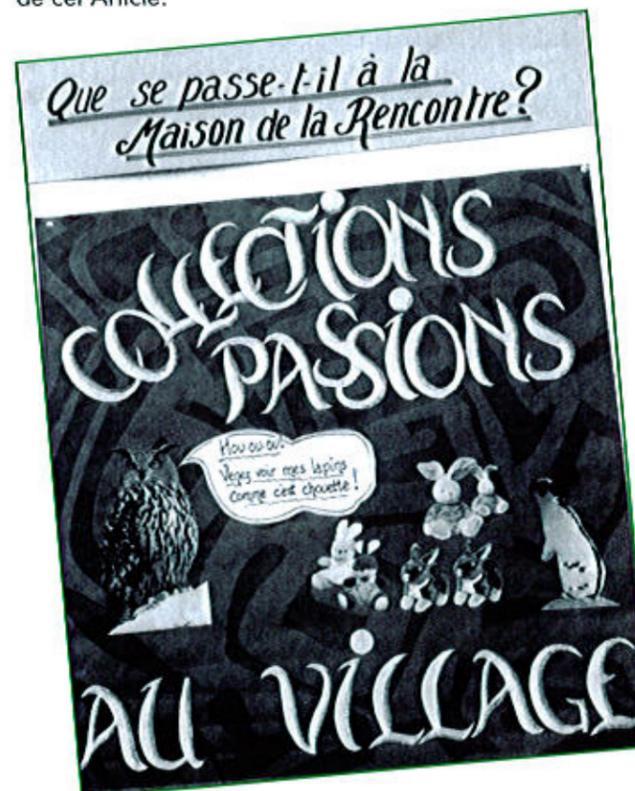


MAISON DE LA RENCONTRE QUE SE PASSE-T-IL ?

"LES COLLECTIONNEURS DE NOTRE VILLAGE"

Choix de la maison de la Rencontre pour sa participation à la foire du 7 septembre 2003.

En parallèle nous avons une exposition vente pour l'orphelinat de Haïti, Michèle Peyrat vous en parle à la suite de cet Article.



Tout cet été des bénévoles se sont activées pour préparer... L'organisation, la présentation, la réception et la mise en place de tout ce qui allait faire partie de cette journée de convivialité et d'accueil. Le mercredi et le samedi précédent le 7 la Maison de la rencontre fut une véritable fourmilière, merci à vous tous pour le travail fourni.

Plus de 20 collectionneurs amateurs nous ont confié leurs trésors, certains avec angoisse...

Nous avons pu admirer la diversité des passions des uns et des autres, les tous jeunes avec les Didol, les fèves de brioche des rois, les tortues, les vaches, les canards, les hiboux, et les moins jeunes toujours attachés aux peluches de leur enfance nounours et lapins, les classiques : bougeoirs, éventails, dès, capsules de champagnes, porte-



clefs, boîtes d'allumettes, savonnets d'hôtels, cartes postales de 1915 à 1945, les sachets de sucre, des photos de "Vierge à l'Enfant", les œufs peints tradition des pays de l'Est et ceux de Claire création artistique personnelle, des pin's, des magnettes, des coquillages, du sable et bien d'autres trésors qui doivent être exposés chez chacune et chacun de vous. Un grand merci à vous tous de nous avoir permis la réalisation de cette exposition.

Pour toute l'équipe de la Maison de la Rencontre
Stanis Brochet

LA MAISON DE LA RENCONTRE SOUTIENT MIMOSA

Dans le cadre de la Foire annuelle, la Maison de la Rencontre a soutenu cette année l'Association Mimosa, localisée à Pollionnay.

Cette association a pour objectif de "soutenir, aider les enfants en détresse en Haïti", en particulier l'orphelinat Mimosa.

Les adhérents de la Maison de la Rencontre se sont donc mobilisés pour confectionner confitures, sachets de tisanes et lavande, pulls, cartes, gâteaux, crêpes... Pour une vente au profit de l'Orphelinat Mimosa.

Malgré une journée écourtée par la pluie, une belle recette a été récoltée. Un bravo particulier à Germaine Bouchard, qui a fait sauter 200 crêpes !

La Maison de la Rencontre tient à remercier l'ensemble des participants et donateurs qui ont œuvré à soutenir Mimosa.

La remise du montant récolté par la Maison de la Rencontre à l'Association Mimosa est prévue pour le 16 novembre, Maison de la Rencontre lors du dimanche café.



LIRE en FÊTE 2003 POLLIGNONNAY



Comme chaque année, à sa manière, la médiathèque de Pollignonay s'associe à la manifestation nationale de Lire en Fête.

Nous avons choisi comme thème le Conte. En effet, cette année célèbre le tricentenaire de la mort de Charles Perrault, auteur du Petit Chaperon Rouge et autre Barbe Bleue.

Nous associons à ce temps fort les enfants de l'école Michel Serres, avec lesquels nous avons travaillé durant l'année scolaire écoulée.

LE PROGRAMME

En préambule, à Lire en Fête, intervention de Lucie ARPHAND pour une série de contes sur l'origine de l'écriture lors de l'accueil scolaire.

ANIMATIONS DU 18 OCTOBRE 2003

Internet 15 h 00 - Médiathèque

Nous vous proposons une démonstration de l'utilisation du site internet de la Médiathèque Départementale, avec laquelle nous collaborons toute l'année.

Lâcher de ballons-livres - 17 h 00 - Place du Square (gratuit)

Un ballon, avec un mini-livre, réalisé par les enfants de l'école, vous sera remis afin de participer à un lâcher de ballon unique en son genre!

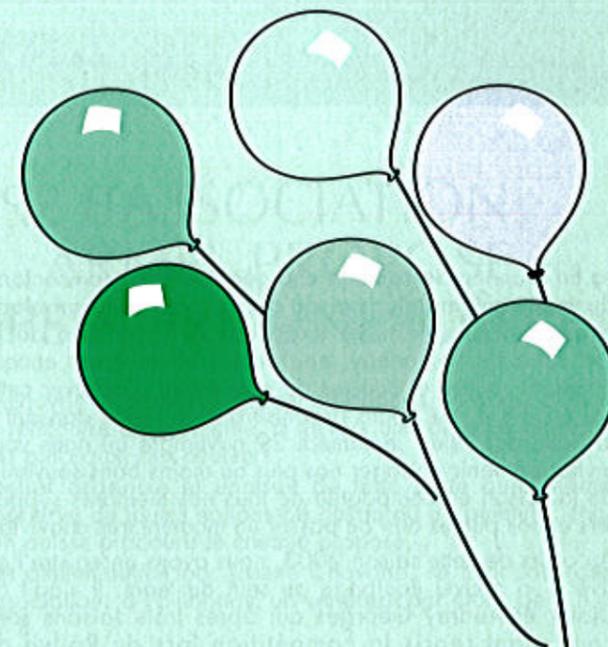


Le blues du loup : Spectacle musical par la Compagnie du Théâtre des Mots

Tout public, enfant à partir de 5 ans.

Séparé de ses parents, un enfant loup est condamné à affronter la vie en solitaire. Envahi par le blues, le petit loup va pourtant réagir et partir vers une nouvelle existence. De rencontres en aventures, d'espoirs en désillusions, le petit loup, apprend que la vie n'est pas toujours un jeu, jusqu'au jour où une rencontre va faire basculer son destin...

On pleure, on rit, on a peur et on chante aussi avec Petit Loup tout au long de ce spectacle plein d'émotions, de musique et de poésie.



EXPOSITIONS DU 6 AU 31 OCTOBRE 2003

D'après photos : 11 écrivains confrontés à leur image

Il y a toujours un petit fond de narcissisme chez les écrivains. C'est leur péché mignon que la photographe Sandrine Jousseume leur a permis de cultiver sans complexe : elle a invité 11 auteurs contemporains à commenter leur portrait. Une approche insolite, qui donnera envie de découvrir l'œuvre de chacun.

IL ÉTAIT UNE FOIS...

Expositions de contes réalisés par les enfants de l'école Michel Serres.

Lors de l'accueil scolaire 2002-2003, les enfants, petits et grands ont travaillé sur le conte : auteurs, structures...

S'inspirant d'histoires célèbres, les classes de primaires vous proposent les contes qu'ils ont eux-mêmes écrits.

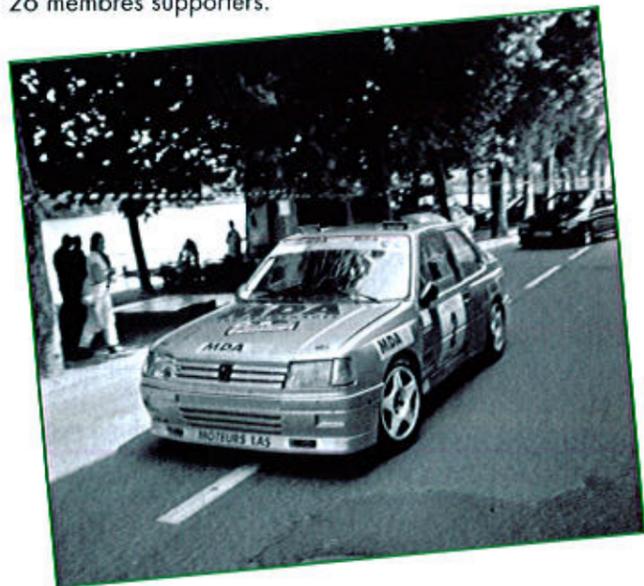
Les classes de maternelles ont utilisé un jeu de cartes illustrées afin d'inventer une ou plusieurs histoires.

Delphine BOURRAT

VIE ASSOCIATIVE

LAB SPORT AUTO

La fin d'année devrait être chargée pour les représentants du team automobile, puisqu'après avoir tenu un stand avec plusieurs voitures exposées à l'occasion de la 24^e foire de Pollionnay, nos pilotes effectueront encore quelques rallyes et courses de côte avant d'achever cette saison 2003, puis nous organiserons un repas dansant à la Salle des Fêtes, le samedi 29 novembre où nous vous invitons à venir partager nos plus ou moins bons souvenirs de la saison en compagnie de tous nos membres supporters et nos pilotes afin de passer un moment très convivial. Au cours de cette saison 2003, nous avons enregistré l'arrivée d'un nouvel équipage au sein du team. Il s'agit de Didier et Audrey Georges qui après trois saisons sans courir, ont repris la compétition lors du Rallye du Brionnais en juin dernier, à bord d'une magnifique BMW 323 groupe F. A présent nous sommes neuf équipages à représenter les couleurs du team LAB Sport Auto et de notre commune, et nous remercions encore nos 26 membres supporters.



LES RÉSULTATS DE L'ÉTÉ

Course de côte de Rive de Gier (42), le 8 juin

52^e Benjamin GIRAUD (205 Rallye)
5^e classe N1

Rallye Haute Vallée de la Loire (43), le 14 juin :

19^e Nicolas et Julien GIRAUD (205 16S)
2^e classe F18

Abandon : Maurice PERRAUD et Isabelle FOURNIER (CG Fortuna)

Course de côte de Seyssuel (38), le 15 juin :

73^e Benjamin GIRAUD (205 Rallye)
10^e classe N1

Rallye du Brionnais (71), le 28 juin :

5^e Didier et Audrey GEORGES (BMW 323)
1^{er} groupe F

17^e Jérôme AUBLANC et Laetitia DUMOULIN (309 GTI 16)
1^{er} groupe F2000

Abandon : Nicolas et Juline GIRAUD (205 16S).

Rallye de la Côte Roannaise (42), les 4 et 5 juillet :

Abandon : Didier et Audrey GEORGES (BMW 323)

Rallye de Matour (71), les 26 et 27 juillet :

35^e Didier et Audrey GEORGES (BMW 323)
3^e classe F19

36^e Maurice PERRAUD et Isabelle FOURNIER (CG Fortuna)
4^e classe F19

43^e Jérôme AUBLANC et Laetitia DUMOULIN (309 GTI)
5^e classe F214

60^e Nicolas GIRAUD et Damien GAUMOND (205 16S)
3^e classe F18

64^e David et Christophe GIRAUD (Golf GTI) 16
4^e classe F18

Rallye du Trièves (38), les 2 et 3 août :

6^e Thierry et Anna BEAUPELLET (Clio RSi)
1^{er} groupe F2000

Course de côte de Bettant (01); le 10 août :

Benjamin GIRAUD (205 Rallye)
7^e classe N1

Course de côte de Chateaufort de Galaure (26), le 17 août :

107^e Benjamin GIRAUD (205 Rallye)
9^e classe N1

Les épreuves à venir :

- 13 et 14 septembre : Rallye de Picodon (Dieulefit, 26)
- 28 septembre : Course de côte de Crest-Divajeu (26)
- 3, 4 et 5 octobre : Finale coupe de France des Rallyes (Limoges, 87)
- 11 et 12 octobre : Rallye des Bauges (73)
- 11 et 12 octobre : Ronde Montbrisonnaise (Montbrison, 42)
- 12 octobre : Course de côte de Lachassagne (69)
- 18 et 19 octobre : Rallye Porte de la Bièvre (38)

Contact :

L.A.B. Sport Auto : Le labbé - 69290 Pollionnay
Tél : 04 78 48 14 16 ou 06 81 25 07 23

Le Président, Christophe Giraud

VIE ASSOCIATIVE



La saison 2003/2004 redémarre : début des cours le 29 septembre.

Au programme : les cours tout au long de l'année, bien sûr (solfège, instruments, chant, cours d'ensemble...), participation à la vie festive du village, en liaison avec les autres associations. Cette année, seulement 2 manifestations à notre initiative sont prévues : Concert de Noël et Fête de l'École de Musique.

Au cours de l'année 2003, l'organisation de 2 événements n'ont pas eu le succès espéré, et nos moyens ne nous permettent pas de renouveler une telle expérience.

Nous espérons bien sûr avoir la possibilité de développer d'autres projets, mais, une fois de plus, rien ne pourra se faire sans Vous, puisque c'est pour Vous, habitants de Pollionnay, que notre association agit !

Rendez-vous lors des prochaines animations du Village !

Pour le Bureau, Virginie Corbière

NOUVEAU CETTE ANNÉE

L'École de Musique vous propose :

- Cours de Hip Hop, le mercredi de 17 h à 18 h (heures à préciser) pour les enfants de 8 à 15 ans.
- Cours de Djembe, le jeudi de 17 h à 18 h 30 et de 18 h 30 à 20 h tous niveau.
- Éveil Musical (sur l'École de Musique de Sainte Consorce), le vendredi de 16 h 45 à 17 h 30, pour les enfants de 5 à 7 ans.
- Cours de préparation à l'option musique au BAC (cours se déroulant sur deux trimestres).
- Cours de guitare basse, le jeudi soir (à préciser).

Pour toute inscription, ou tout type de renseignements appeler Agnès Poccachard au 04 78 48 14 20 (le soir à partir de 20 h)



L'ASSOCIATION ARMEL PROPOSE : PEINDRE UNE ICÔNE

Découvrir la grandeur qui est en chacun de nous, aller à la rencontre de soi-même, à travers une planche de bois, des pinceaux, des couleurs...

Atelier organisé et conduit de telle sorte que, même dépourvu de toutes notions de dessin ou de peinture, chacun puisse parcourir le chemin proposé.

Cet atelier animé par Josette Chavand, se tient salle des Associations à Pollionnay, un vendredi par mois, de 9 h à 17 h.

Repas tiré du sac pris sur place.

Voici les dates retenues pour 2003/2004 :

26 septembre, 24 octobre, 21 novembre, 19 décembre 2003, 16 janvier, 13 février, 12 mars, 16 avril, 14 mai, 11 juin, 9 juillet 2004

Au fil de ces journées, nous avons l'occasion de découvrir ou d'approfondir les points suivants :

- choix de l'icône, découpe, toilage et enduit de la planche
- ponçage de l'enduit, impression et gravure du dessin sur l'enduit sec,
- préparation des fonds, pose de ténèbres,
- montées des lumières jusqu'au blanc pur,
- calligraphie et dos de l'icône...

Ceci avec des temps d'apports théoriques, des temps de pratique, et des temps libres pour que chacun avance sur le chemin de l'icône à son rythme.

Tarifs : 15 euros par personne et par journée.

Matériel entièrement fourni ; planches, pigments, pinceaux... Pour travailler selon les techniques traditionnelles de la tempéra à l'œuf, plus une cotisation annuelle de 22 euros par personne.

Contact : Josette Chavand
Tél. : 04 78 48 10 89



CHRISTIAN PATRU S.A.

PLÂTRERIE - PEINTURE
REVÊTEMENT DE SOL

92, route de Paris
69260 Charbonnières-les-Bains
Tél. 04 78 34 50 13 - Fax 04 78 34 81 61

VIE ASSOCIATIVE



ON SE MET EN 4 POUR POLLIONNAY

C'est dans la joie et la bonne humeur que les classes en 4 se sont retrouvées pour la vogue. Après la décoration du village et des chars, tous se sont retrouvés le samedi 6 septembre dès 8 heures avec pour seul objectif : parcourir la commune sur les chars et proposer la traditionnelle brioche aux Pollionnois.



Une petite pluie est venue perturber les joyeux drilles au moment de l'apéritif, mais la pluie n'arrête pas les classes en 4, et ils ont terminé leur parcours en début de soirée.

Malgré la fatigue, les festivités se sont poursuivies par un bal animé par "Soundlight" qui vous a fait danser tard dans la nuit.

Pourtant le dimanche, il n'était pas prévu de grasse matinée... eh oui il fallait défiler. Et là encore les 4 ont su montrer leur bonne humeur pendant le défilé. L'après-midi, les plus courageux ont tenu la buvette à l'abri du tilleul.

Bref tous nous avons passé un bon week-end et nous tenons à remercier tous les Pollionnois pour leur chaleureux accueil.

Et n'oubliez pas de noter dans vos agendas notre prochain rendez-vous : le samedi 14 février 2004, pour une soirée exceptionnelle.

Christine Roux

TRANSPORT - TERRASSEMENT Locations de caissons pour déblais

Carrière de Gorrh - POLLIONNAY

Ets ROULET

7, allée des Primevères
69110 SAINTE-FOY-LES-LYON
Tél. : 04 78 59 22 64



Matériels pour l'ennoblissement textile
CONSTRUCTEUR - Bureaux et ateliers

La Rapaudière - 69290 POLLIONNAY (Région Lyon)
Tél. : 33 (04) 78 48 11 44 - Fax 33 (04) 78.48.11.45

VIE ASSOCIATIVE

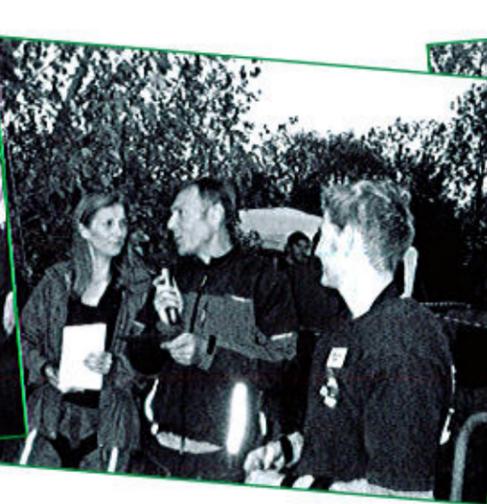
RIDING PARTY GÉANTE À POLLIONNAY

La Riding Party du 13 septembre a été une vraie réussite. Pendant toute la journée, des pilotes nous ont éblouis sur les champs de dirt. Trois lignes étaient dessinées, dont une spéciale débutant. Ainsi, de nombreux néophytes ont pu tester cette discipline et les passionnés se sont vraiment amusés. Le village expo était magnifique. Parmi les stands présents, on a retrouvé Specialized, Cannondale, Da Bomb, Maxxis, FRM, Marzocchi, Fournales, Carnac, SRAM, Rock Shox... Les vélos 2004 étaient en essai, et nombreux ont été ceux qui ont fait jusqu'à 4 essais dans la journée ! (nous rappelons que les essais sont aussi pos-

sibles au magasin, allez voir dans notre rubrique FAQ) Une piste de XC était tracée et les remontées se sont faites... tractées par des 4x4 Hyndai ! Les pilotes suivants ont animé la journée : Christophe Mazères, Pierre Edouard Ferry, les Paname Freerider, Marc Vuillemin... Encore merci à tous ceux qui nous ont aidés et grâce auxquels cette journée a été possible. Merci à tous pour votre participation !

Riding Party 2

Et voici les champs de bosses de la Riding Party !



MERCI DE FAIRE CONFIANCE AUX ANNONCEURS
QUI AIDENT À LA PARUTION DU BULLETIN MUNICIPAL

RESTAURANT TERRASSE

Olivier Terrasse

Restaurateur - Traiteur
Spécialités Maison
Menus Gastronomiques
Plats cuisinés à emporter (salés, sucrés)
Toutes réceptions

Tél. 04.78.48.12.06 - 69290 POLLIONNAY

Réparation agricole Maurice Perraud

Concessionnaire ZETOR

ZA de Clape-Loup
69280 Ste-Consorce

Tél. 04 78 87 60 40

Fax 04 78 87 60 41





CALENDRIER DES FÊTES 2003

ORGANISATEUR	DATE	HEURE	ACTIVITÉ	LIEU
Club du Tilleul	dimanche 19 octobre	12 h 00	Repas animé	Salle des fêtes
Boule des Pins	samedi 8 novembre	AM	Concours	Stade
Sapeurs Pompiers	lundi 10 novembre	20 h 30	Soirée Choucroute	Salle des fêtes
Anciens Combattants	mardi 11 novembre	11 h 00	Cérémonie	Salle des fêtes
Anciens Combattants	samedi 15 novembre	12 h 00	Choucroute	Salle des fêtes
LAB Auto Sport	samedi 29 novembre	21 h 00	Soirée dansante	Salle des fêtes
Sapeurs Pompiers	dimanche 30 novembre	12 h 00	Sainte Barbe	Local des pompiers
Municipalité	jeudi 4 décembre	12 h 00	Repas de Noël des anciens	Salle des fêtes
Municipalité	lundi 8 décembre	18 h 00	Illuminations animations	Tout le village
Club du Tilleul	jeudi 18 décembre	12 h 00	Repas de Noël	Salle des fêtes

CHRONIQUE POLLIONNOISE

REMÈDES DE BONNES FEMMES OU DE BONNE FAME¹ ?

En 1985, la Maison de la Rencontre de Pollionnay, encore balbutiante, s'attachait déjà à présenter une exposition le jour de la Foire.

Cette année-là, elle avait choisi de présenter les plantes médicinales de chez nous, et pour compléter le thème avait rencontré et interrogé beaucoup de personnes âgées du pays.

Voici quelques-uns des remèdes "miracles" recueillis :

Angines : "pour débarrasser la gorge des mucosités et peaux blanches, cueillir un poireau avec sa barbe, le laver et l'avalier aussi loin que possible ; en le retirant, le poireau aura nettoyé la gorge. On peut aussi boire de l'infusion de feuilles de ronce citronnée et sucrée au miel."

Attaques cérébrales : "je me souviens que pour soulager notre voisine, mon papa allait chercher des sangsues dans un petit ruisseau. Maman les lui mettait derrière l'oreille, la bête suçait le sang jusqu'à ce qu'elle en crève..."

Broncho-pneumonie : "J'ai entendu ma tante et ma maman dire que pour soigner un bébé, on allait chercher un pigeon que l'on ouvrait, vivant, en deux. On l'appliquait sur la poitrine du bébé, quatre jours de suite, je crois..."

Brûlures : "Compresses de jus de coings, c'est radical. A la saison, il faut râper des coings, filtrer le jus et le conserver en bouteille".

"Pour les brûlures au doigt, se frotter énergiquement le cuir chevelu avec le doigt brûlé."

Coqueluche : "... recette miracle de la mère C. : faire bouillir des limaces ou des rats de caves (petites bêtes plates que l'on trouve sous les pierres) et boire ce bouillon." Inutile de vous dire que je n'ai pas essayé!!!

Hocquet : "... du sucre cristallisé dans du vinaigre, une cuillerée suffit pour l'arrêter, ou alors se couvrir la face avec un chapeau, respirer quelques minutes l'air chaud qui se produit. Si l'on a pas de chapeau, prendre celui d'un autre".

Erésipèle : "J'ai vu ma tante aller à l'écurie et s'appliquer de la bouse de vache toute chaude sur la figure à l'endroit douloureux."

Insolation : "Remplir un petit bocal à confiture au 3/4 d'eau. Rouler doucement le bocal sur le crâne et surtout sur la partie douloureuse. Des bulles se forment à la surface de l'eau. Laisser "bouillir" comme ça quelques instants".

Orgelet : "Faire cuire un œuf dur, prendre la peau qui est entre la coquille et l'œuf et l'appliquer sur l'orgelet".

Rage : "... à Pollionnay, on se souvient avoir entendu parler de celui qui, ayant attrapé la rage, s'était fait enfermer dans son grenier pour éviter que dans une crise, il ne morde les siens... On dit qu'il survécut grâce aux chapelets d'oignons qui séchaient là, et qu'il avait mangé pour toute nourriture".

Verrues : "Frotter les verrues avec la chélidoine, ou de l'ail, chaque jour, ou même de l'oignon. On peut aussi écrire le mot "verruves" sur un papier, et le barrer. Ceci tous les jours, jusqu'à disparition des verrues".

... la suite au prochain bulletin.

Alors remède de bonnes femmes ou de bonne fame ? A vous de choisir... et qui vous empêche d'essayer. En tous cas, ne méprisons pas les bonnes plantes de chez nous : verveine, sauge, camomille, millepertuis et autres prèles... qui aujourd'hui, comme jadis, font merveille pour notre santé.

Josette Chavand

¹ Dans le sens donné autrefois de bonne réputation, de bon conseil.



La vie prend des couleurs avec le libre-service de la plante Desbos



Desbos

Grand choix de plantes vertes et fleuries, compositions, plantes à massifs, fleurs coupées...

Pour vous servir : Non-Stop de 9 h à 19 h du lundi au samedi de 9 h à 12 h dim. et jours fériés

Av. Marcel Mérieux - 69280 Marcy l'Etoile
Tél. : 04 78 87 18 58 - Fax : 04 78 87 82 96



Mr. Bricolage

2, avenue Edouard Millaud
69290 CRAPONNE

Tél. 04 78 57 33 11 - Fax 04 78 44 82 02
<http://www.mr-bricolage.fr>

Marc BOUCHARD
Artisan Maçon



Maçonnerie Générale
Taille de pierres
Rénovation

La Poizatière 69290 POLLIONNAY
Tél. 04 78 48 12 78

INTERCOMMUNALITÉ



CHANGEMENT D'ADRESSE DU SIPAG

Le SIPAG (Syndicat Intercommunal pour les personnes Agées), vient d'intégrer de nouveaux bureaux au 124, place Andrée Marie Perrin à Craponne. Les coordonnées téléphoniques n'ont pas changé et restent : 04 37 22 07 24

COMMUNIQUÉ HABITAT ET DÉVELOPPEMENT

Permanences de l'Association Habitat et Développement dans les bureaux du SIPAG à Craponne.

Afin de conseiller les personnes retraitées sur leurs droits et possibilités en matière de travaux ou modifications dans leur logement, Madame Catherine Sauvage, conseillère technique de l'Association Habitat et Développement, donne tous les conseils techniques et financiers nécessaires, ainsi que des informations sur les subventions possibles, aux personnes de plus de 60 ans, locataires ou propriétaires, qui souhaitent réaliser des travaux pour rendre leur logement plus adapté.

Pour tous renseignements, appelez le SIPAG au 04 37 22 07 24 ou rendez-vous les 1^{ers} mercredi du mois de 10 h à 12 h au SIPAG, 124, place Andrée Marie Perrin à Craponne.

DÉPANNAGES ÉLECTRO-MÉNAGER

Votre spécialiste :

ROGER BRIARD

Magasin : 13, place du Marché - VAUGNERAY
Tél. 04 78 45 87 30 - Fax 04 78 45 93 78



Mécanique • Carrosserie
Peinture
Vente neuf & occasion

GARAGE CHAPOLARD

Agent Peugeot

6 route des Pierres Blanches - 69290 GRÉZIEU-LA-VARENNE
Tél. 04 78 57 02 09 • Fax 04 78 57 29 98

ÉTABLISSEMENT FRANÇAIS DU SANG, SITE DE GERLAND

Service des Collectes : Tél. : 04 72 71 17 33
Fax : 04 72 71 17 63 - Grézieu-la-Varenne

EFS vous fait savoir les dates de collecte de sang qui se dérouleront de 16 h 30 à 19 h 15 au Centre d'Animation, face à la Mairie, Grézieu-la-Varenne :

- Mercredi 28 janvier 2004,
- Mercredi 31 mars 2004,
- Mercredi 16 juin 2004,
- Mercredi 15 septembre 2004,
- Mercredi 1^{er} décembre 2004,

P.S. : Heure d'arrivée du chauffeur : 15 h 45
Heure du départ du chauffeur : 20 h 00
pour toutes les dates notées ci-dessus.

Si vos collectes se déroulent en véhicule aménagé, la puissance demandée est la suivante : 220 volts, prise de terre, 16 à 20 Ampères monophasés.

MARY BOUTIQUE

Maroquinerie - Bagages
Gants - Parapluies

MAC DOUGLAS - TEXIER - ERBÉ - POURCHET
SAMSONITE - DELSEY - ISOTONER

112 av. P. Dumont
TÉL. 04 78 57 90 14 69290 Craponne



Établissement médicalisé pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de toute affection neurologique nécessitant une prise en charge. Celle-ci est assurée par une équipe soignante adaptée, encadrée par un personnel médical spécialisé. Cure médicale - Long séjour

Les Aurélias

69290 Pollionnay par Craponne
Tél. : 04 78 87 42 42
Fax : 04 78 87 42 00

INFOS DIVERSES

LA SEMAINE BLEUE DES RETRAITÉS

La semaine bleue se déroulera du 20 au 26 octobre sur le thème "Vivre ensemble nos différences!"

Comme chaque année, elle sera un temps fort pour "informer et sensibiliser l'opinion publique sur la contribution des retraités à la vie économique, social et culturelle, sur les préoccupations et difficultés rencontrées par les personnes âgées, sur les réalisations des associations."

LUNDI 20 OCTOBRE

14 h 30 - Charbonnières (salle Alpha) : "Être actif pour mieux vieillir", conférence débat de Mme Blaise Kopp, directrice de l'UNIVA.

14 h 30 - Craponne (salle des fêtes) : Loto, avec la participation du club Rencontres et Loisirs de Craponne.

MARDI 21 OCTOBRE

14 h 30 - Vaugneray (chapelle SML) : Trio Barcarol

14 h 30 - Tassin la Demi-Lune (cinéma LE LEM) : "Ils vont tous bien" de Giuseppe Tornatore avec Marcello Mastroianni. Débat autour de ce film.

MERCREDI 22 OCTOBRE

14 h 30 - Francheville (salle des Iris) : Thé dansant, orchestre Jacky Moricillo.

14 h 30 - Tassin la Demi-Lune (restaurant scolaire, 11 avenue Foch) : Leçon de cuisine, avec M. Philippe Filella, Chef de l'Hôtel restaurant "La Cascade", Saint-Genis-les-Ollières.

JEUDI 23 OCTOBRE

14 h 30 - Brindas (Salles des Fêtes) : "Le bon cru", Spectacle du club loisirs et amitié par Christiane Bart.

14 h 30 - Marcy l'Étoile (Domaine du Parc de Lacroix-Laval) : Carnet gourmet : C comme Courge... Sucré-Salé : mémoires de recettes.

VENDREDI 24 OCTOBRE

9 h 00 - Pollionnay (Départ de la Salles des Fêtes) :

Matin : randonnées pédestres (une petite - 2 heures et une grande - 2 h 30) organisées par le club "Le Lierre" de Grézieu-la-Varenne

Midi : repas tiré du sac.

14 h 30 - Sainte Consoire (Salle d'animation) :

Qi Gong/Tai Quiquan/parcours de santé/danses/gymnastique douce - eutonnie/gymnastique dynamique.

SAMEDI 25 OCTOBRE

14 h 30 - Courzieu (Salle des Sports) : Thé dansant Big Bang, l'arc en ciel - Vaugneray



SOLIDARITÉ EMPLOIS

JOURNÉE PROFESSIONNELLE 2003 DE SOLIDARITÉ EMPLOIS :

Suite au succès de la Journée professionnelle sur Métiers du Transport et de la Logistique du 23 octobre 2002 nous renouvelons cette nouvelle opération qui s'inscrit dans le cadre d'une action de rapprochement de l'offre et de la demande pour les secteurs professionnels qui ont des postes à pourvoir et pour les demandeurs d'emploi du territoire.

Les métiers qui seront représentés sont : les "Métiers de Bouche" et ceux du "Bâtiment".

Bien que très différents, ils sont fortement présents sur notre territoire à travers des entreprises artisanales qui rencontrent les mêmes problèmes de recrutement.

Ces entreprises recherchent du personnel qualifié ou à former. Elles font souvent des efforts notoires en matière de rémunération, d'accueil et de conditions de travail.

Les métiers de bouche sont "porteurs" et contribuent à la revitalisation des centres bourgs.

Ils s'adressent souvent à un personnel plutôt féminin.

Le public concerné par cette journée professionnelle regroupe : les jeunes en formation (scolaires ou apprentissage), les demandeurs d'emploi et toute personne désirant se reconverter ou évoluer professionnellement, changer d'entreprise, reprendre une activité...

À noter dès à présent que cette manifestation est programmée pour le :

Mercredi 19 novembre 2003,
à la salle des fêtes de Brindas.

L'ASSISTANTE SOCIALE MME MAURE

sera présente en salle des Associations
le 1^{er} mercredi de chaque mois
sur rendez-vous de 10 h à 12 h.

Pour les rendez-vous appeler
la MDR à Vaugneray
Tél. 04 78 45 78 20

INFOS DIVERSES



BUREAU D'INFORMATION JEUNESSE

AVEC L'INFORMATION
L'AVIS DEVIENT MEILLEUR!

Ouverture à Craponne :

Le mardi de 14 h 30 à 18 h, le mercredi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30, le jeudi de 14 h 30 à 18 h, le vendredi de 14 h 30 à 18 h

BU des Monts du Lyonnais

1, place Charles de Gaulle - 69290 Craponne
Tél. : 04 78 44 84 75

C'est quoi le BIJ ?

Le bureau d'information jeunesse est un lieu ouvert à tous où vous pouvez trouver une multitude d'informations sur 9 thèmes : enseignement, métiers, emplois, formation, loisirs, vie quotidienne, vacances, Étranger, sports

Le BIJ itinérant

Afin de vous rencontrer au plus près de chez vous le BIJ a des permanences :

- un mercredi sur trois :
 - à la MJC de Brindas, de 14 h à 15 h 30 les 10/09, 08/10, 19/11, 17/12, 28/01, 10/03, 21/04, 19/05, 16/06.
 - à la Médiathèque de Messimy, de 15 h à 16 h 30 les 17/09, 15/10, 26/11, 07/01, 04/02, 17/03, 28/04, 26/05, 23/06.
 - à la Mairie de Vaugneray, de 15 h à 17 h les 24/09, 05/11, 03/12, 14/01, 25/02, 24/03, 05/05, 02/06.
 - au local solidarité emploi de Grézieu, de 14 h 30 à 16 h les 01/10, 12/11, 10/12, 21/01, 03/03, 31/03, 12/05, 09/06.

L'opération "jobs été"

Depuis 1997, elle a pour but, à l'approche de l'été, d'apporter aux jeunes qui le souhaitent une aide dans la recherche d'un "job".

Cette opération qui constitue l'un des temps forts du BIJ est reconduite cette année. Les inscriptions se font dans chaque commune auprès des espaces jeunes et des mairies, à l'aide d'un questionnaire.

Alors si vous avez entre 16 et 25 ans n'hésitez pas à venir nous voir, on vous donnera un p'tit coup de pouce !

Les partenaires du BIJ

Au niveau national et régional : CRIJ, CIDJ, DRDJS

Au niveau local : Brindas, Charbonnières les bains, Craponne, Grézieu-la-Varenne, Marcy l'Étoile, Messimy, Pollionnay, sainte Consorce, Saint Genis les Ollières, Saint Laurent de Vaux, Thurins, Vaugneray, Yzeron.

Mission Locale des Monts d'Or et Monts du Lyonnais
Arcade, Solidarité emploi



Nouveaux locaux

À partir du 15 septembre 2003, une seule adresse !

La mission locale regroupe dans un cadre spacieux et fonctionnel les deux accueils de Tassin et Ecully.

Elle renforce son rôle de pôle d'orientation, où tous les jeunes de 16 à 25 ans peuvent trouver des réponses à leurs interrogations. Emploi, formation, santé logement... Venez faire le point au 3, avenue du général Brosset à Tassin la Demi-Lune

Nouveau logo

Un logo à cinq points pour les cinq cantons couverts par la Mission Locale. Cinq points d'ancrage où la Mission Locale exerce son rôle d'accompagnement dans chaque parcours d'insertion, en allant chercher les jeunes au plus près de leur réalité.

Et de nombreux autres points d'accueil.

Toujours nos anciennes permanences...

Ecully, Craponne, Francheville, Les Chères, St Symphorien-sur-Coise.

mais aussi des nouvelles !

Dardilly, Marcy l'Étoile, Grézieu-la-Varenne.

Pour connaître les horaires d'ouverture et les adresses de nos permanences :

un seul numéro : 04 72 59 18 80
3, avenue du général Brosset
69160 Tassin la Demi-Lune

Tél. : 04 72 59 18 80 - Fax : 04 72 59 18 81

Ouvert le lundi de 13 h 30 à 17 h 30, du mardi au jeudi de 8 h 30 à 12 h 30, et de 13 h 30 à 17 h 30, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h
Bus : n°5, 14, 42, 72, 73. Arrêt "Carrefour Libération".



ANIEL SOULIER ELECTRICITÉ
23, chemin de la Rivière
69290 GREZIEU LA VARENNE
TÉL. 04 78 57 18 64
Portable 06 07 03 32 11
Fax : 04 78 57 02 32

INFOS DIVERSES



L'ARAIRE

ANIMATIONS GRAND PUBLIC

2 novembre : 14 h à 18 h : Journée de rencontre avec les Offices du Tourisme et les producteurs du Pays Lyonnais

L'ARAIRE

Groupe de recherche sur l'Histoire, l'archéologie et le folklore du pays Lyonnais
1, passage de l'Araire - 69510 Messimy
Tél. : 04 78 45 40 37

E-mail : laraire@wanadoo.fr

Site Internet : <http://membres.lycos.fr/araire>

Centre de documentation

L'Araire ouvre son centre de documentation au public tous les mardis après-midi de 14 h à 18 h. Ouvrages généraux sur l'Ouest Lyonnais, monographies par village, revues spécialisées dont la collection complète de l'Araire peuvent être consultés sur place.

Aide à la recherche documentaire

Chaque premier mardi du mois, de 14 h à 18 h, Jacques Rivoire, propose une séance d'aide à la recherche documentaire. Cette séance est ouverte à tous.

Lecture et étude de documents anciens, indications bibliographiques, mise à disposition du fond documentaire de l'Araire.

N'hésitez pas à nous rejoindre pour toutes vos recherches concernant l'histoire du pays Lyonnais : histoire d'une maison, d'un village, d'un personnage.

Maison d'exposition de l'Araire
23, rue de la Cascade - 69510 Yzeron
Patrimoine et Traditions
Tél. : 04 78 81 07 79

"L'AUTOMNE DES PHOTOS"

du 10 septembre au 30 novembre 2003

Ouverture d'avril à novembre, les mercredis, jeudi, samedi et dimanche, de 14 h à 18 h.

Tarif : 2 euros

3 expositions à découvrir :

- L'architecture rurale en Pays Lyonnais
- Les aqueducs romains de Lyon
- Le tissage du velours de soie

Une salle d'expositions temporaires

Une salle audiovisuelle

Site Internet : <http://membres.lycos.fr/araire>

E-mail : araire@wanadoo.fr

Renseignements au : 04 78 45 40 37

SALLE D'EXPOSITIONS TEMPORAIRES

10 septembre au 2 novembre :

Exposition de photographies :

"Le Pays Lyonnais vu par les photographes"

5 au 30 novembre :

Exposition sur "Rochefort"

ANIMATIONS ENFANTS 6-12 ANS

29 octobre : 15 h à 17 h

Animation découverte et loisirs :

"L'Automne en couleur"

Approche pédagogique et ludique du paysage.

Qu'est-ce qu'un paysage ?

Description d'un paysage.

Les enfants découvriront le thème du paysage sur le site de la Maison d'Expositions de l'Araire qui domine la vallée de l'Yzeron. Cette Découverte sera suivie d'un atelier dessin, peinture sur le paysage et notamment les feuilles d'arbres.



INFOS DIVERSES



LA BERGERIE

FAMILLE GUILLETON

"La Poizatière"

69290 Pollionnay

E-mail : la_bergerie_pollionnay@hotmail.com

Gîte rural de 4 personnes (n° 1388), 3 épis NN

Tél. : 04 72 77 17 50

Cuisine/séjour, 2 chambres (1 lit 2 personnes/2 lits 1 personne), cheminée, lave-vaisselle, lave-linge, TV, salle d'eau et WC séparés, terrasse indépendante, parking privé

Chambres d'Hôtes et table d'Hôtes 2 épis

Tél. : 04 78 48 10 54 ou 06 12 39 09 98

"l'Étang" : 2 lits 1 personne (salle d'eau, WC séparé)

"Le Jardin" : 1 lit 2 personnes (salle d'eau, WC séparé)

Nuitée et petit déjeuner : 50 euros

Table d'Hôtes : 17 euros (sur réservation)

Pêche à l'étang (sur place)

Sentiers pédestres (sur place)

Centre équestre International (1 km)

Vélo tout terrains (600 m)

Parc de Lacroix Laval : Château de la poupée (7 km)

Produits du Terroir (400 m)

lac d'Yzeron (11,5 km)

Piscine Intercommunal des Monts du Lyonnais (3,5 km)

Animaux non admis Anglais parlé

la semaine 2003 : juillet et août : 350 euros, moyenne saison 295 euros, basse saison : 265 euros

LOISIRS

À proximité
du Col de la Luère,
en pleine campagne.

INFOS DIVERSES

CARNETS DE VOYAGE

- Mercredi 15 octobre 2003 à 14 h 30 : St Petersburg Folies boréales, spectacles multi images de Dominique Senay.
- Mercredi 19 novembre 2003 à 14 h 30 : l'Andalousie L'Espagne en fête, spectacle multi-images d'Yvette et Jules Orban
- Mercredi 17 décembre 2003 à 14 h 30 : La Bretagne Pays du vent et de la mer, spectacle multi-images de Jean-Luc Diquelou
- Mercredi 21 janvier 2004 à 14 h 30 : La Roumanie Sur les chemins des Carpates, spectacle multi-images de Maryvonne et Bruno Robineau
- Mercredi 10 mars 2004 à 14 h 30 : L'Argentine Rencontre australe, spectacle multi-images d'Annie et Pierre Régior
- Mercredi 21 avril 2004 à 14 h 30 : Le Tibet Les cavaliers du vent, film vidéo de Louis Marie, Élise et Thomas Blanchard

Pour tous renseignements complémentaires, contacter :

Mme Hector, Adjointe Déléguée
à la Vie Culturelle au 04 78 45 83 32
ou la Mairie de Vaugneray au 04 78 45 80 48

TRIBUNE DU CITOYEN

Paul Vial, le Renay, 69290 POLLIONNAY

Monsieur le Maire,

Je me permets de vous soumettre un "papier" pour le prochain Bulletin Municipal.

Pourquoi ça ?

Chaque trimestre, j'attends avec une certaine impatience gourmande, curieuse et intéressée, l'arrivée du Bulletin de Pollionnay.

C'est vraiment un miroir qui reflète l'ensemble de la vie Communale. C'est une belle plaquette, bien faite par ceux qui ont accepté la lourde charge de sa mise en page, et que bien des communes nous envient.

Mais à mon avis, une petite ombre au tableau.

Pourquoi "salir" ces beaux articles en les surimprimant de figures géométriques, de "schtroumphs" ou de symboles inconnus ?

Cette pratique complique la lecture sereine et compréhension de ces papiers et n'est pas d'un très bon goût !

Malgré cette remarque, continuons à nourrir, par toutes nos informations, notre petit bulletin.

NDLR : Cette lettre nous a confirmé quelques réflexions de lecteurs. Nous espérons que cette édition conviendra à tous.

HAUTE COIFFURE RENATO



Renato

STYLISTE

Création



PRODUITS L'ORÉAL

TASSIN

157, av. Charles de Gaulle Tél. 04.78.34.77.71

CRAPONNE

66, av. Edouard Millaud Tél. 04.78.57.33.60



E. LECLERC

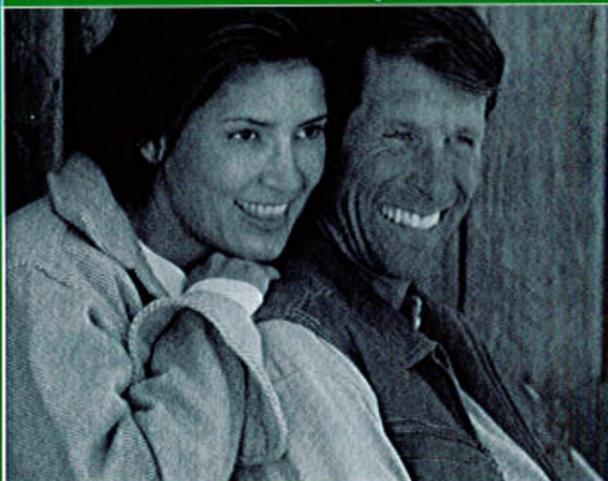
GREZIEU-LA-VARENNE

5, rue Benoit Launay - Tél. 04 78 44 85 13

OUVERT du lundi au samedi de 8 h 30 à 19 h 30 NON STOP
et le vendredi jusqu'à 20h



Ce sont nos clients qui le disent!



**“Peugeot FAHY,
chaque jour,
ils nous facilitent
la vie”**

www.occasionsdulion.com/francheville

Dans l'ouest lyonnais, FAHY S.A.

25, avenue du Chater - FRANCHEVILLE - 04 78 34 00 20



La Val'Lyonnaise

**COURSE PÉDESTRE
DIMANCHE 26 OCTOBRE 2003**

**Course 26 km à 9 h,
Course 15 km à 9 h 15
Randonnée 15 km de 8 h à 10 h**

*Avec panier surprise,
T-Shirt, piscine, douche,
vestiaire, pasta-partie*



Renseignements : 04 78 87 64 25 / 04 78 44 26 50

Départ et arrivée au Centre Nautique de Vaugneray, à 15 km du centre de Lyon

Avec le soutien de la Communauté de Communes des Vallons du Lyonnais

ROUENNAIS 6 décembre TELETHON 2003

2 JOURS QUI COMPTENT
POUR DES ANNÉES

3637
la ligne du don



Venez participez nombreux !!!

Rejoignez la grande famille qui lutte contre la maladie

